

出國報告（出國類別：國際會議）

2012 年國際保險法學會歐洲會議
Association Internationale de Droit
des Assurance(AIDA)
Europe Conference

出國人員：廖淑惠處長

派赴國家：英國倫敦

出國期間：101 年 9 月 11 日至 14 日

報告日期：101 年 12 月 15 日



財團 TAIWAN INSURANCE INSTITUTE
法人保險事業發展中心

目 錄

第一章 前言	3
第二章 AIDA 歐洲會議摘要	4
一、 委員會工作分組會議	4
二、 歐洲年會之研討會	8
第三章 心得與建議	14

第一章 前言

本次第 4 屆「國際保險法學會」(Association Internationale de Droit des Assurances (AIDA). Association Internationale de Droit des Assurance ; 以下簡稱 AIDA)「AIDA 歐洲會議」(AIDA Europe Conference)年會係 2012 年 9 月 13 日至 14 日於英國倫敦召開舉行。

AIDA 成立於 1960 年，為推廣發展國際間會員的合作，提昇國際保險法規及相關事務的研究及知識而成立之非營利國際機構，成立宗旨在於提供國際基準建議給保險業採用，以促使各國有關處理保險爭議的相關保險法能趨於一致。目前本中心為 AIDA 在中華民國境內之分會。

AIDA 會員以國家為單位，為當前國際間從事保險法規、市場監理與研究發展之重要國際組織，會員有義務每年至少提供一次有關自己國家的保險法發展現況供 AIDA 參考，作為全球會員大會報告資訊。AIDA 的最高指導單位 Presidential Council 下轄的各個 Working party 各自主導不同領域之保險法研究，如理賠及代位權、新科技、空氣污染、損害防阻、汽車保險、老年年金、再保、保險監理、責任保險、保險爭議、運輸保險、消費者保護等領域。

AIDA 每四年召開一次的全球會員大會是由單一或多個會員負責籌辦，相關報告及資料於會後彙整出版。AIDA 時常參與相關國際性會議，並定期出版各國或 Working party 有關保險法發展的相關活動及報告。AIDA 亦與相關機構及教育機構結盟合作保險法的研究及知識交流。

第二章 AIDA 歐洲會議摘要

AIDA 所舉辦之年會，其議題與保險法制、政府監理與市場發展密切相關，為各國保險法學者及市場專業人員所重視。以本次 AIDA 歐洲會議而言，共有來自 33 個國家，超過 260 位參與者之踴躍參與及熱烈討論。本次會議之主題為「試練時機，不確定的結果：保險公司與再保險公司如何致勝？」。

一、 委員會工作分組會議

9 月 13 日	工作分組會議	主席	會議室
08.30 – 09.00	AIDA Europe General Assembly	報到	
09.15 – 11.45	理賠與代位權 Accumulation of Claims and Subrogation	Chairman, Enrique José Quintana, Buenos Aires	– Sidney Suite
	消費者保護與爭議調處 Consumer Protection and Dispute Resolution	Chairman, Dr Samim Unan, Istanbul	– Beaumont Suite
	海上保險 Marine Insurance	Chairman, Professor Robert Koch, Hamburg	– Harpley Suite
	再保險 Reinsurance	Chairman, Colin Croly, London	– Bartholomew Suite
12.30 – 15.00	民事責任 Civil Liability	Chairman, Osvaldo Contreras-Strauch, Santiago de Chile	– Harpley Suite
	氣候變遷 Climate Change	Chairman, Tim Hardy, London	– Beaumont Suite
	政府監理 State Supervision	Chairman, Dr Gunne Baehr, Cologne	– Bartholomew Suite

15.15 –	信用保險與保證 Credit Insurance and Surety,	– <i>Chairman, Louis Habib-Deloncle Geneva</i>	– <i>Beaumont Suite</i>
17.45	保險商品銷售 Distribution of Insurance Products	– <i>Chairman, Professor Ioannis Rokas, Athens</i>	– <i>Harpley Suite</i>
	新技術 New Technologies	– <i>Vice Chairman, Teresa Rodriguez de las Heras Ballell, Madrid</i>	– <i>Bartholomew Suite</i>

9月13日為各委員會工作分組會議，議題涵蓋再保險、政府監理、消費者保護、理賠與代位權、氣候變遷、民事責任保險、保險商品銷售、海上保險、信用保險及新技術等分組議題，其討論之熱烈，兼具市場實務與學理基礎，乃一般國際研討會所少見。

上午時段，同時舉辦『理賠與代位權』工作分組會議（Accumulation of Claims and Subrogation Working Party）、『消費者保護與爭議調處』工作分組會議（Consumer Protection and Dispute Resolution Working Party）、『海上保險』工作分組會議（Marine Insurance Working Party）、『再保險』工作分組會議（Reinsurance Working Party）等會議；

本次『消費者保護與爭議調處』工作分組會議主要討論歐盟保險契約法（Principles of European Insurance Contract Law；PEICL 4:101 條）中之“損害防阻”（Precautionary Measures）概念之定義“係屬保險契約中之一個條款約定，要求保單持有人或被保險人負有保險事故發生前須執行或不執行某些行為之責任，以作為保險人是否理賠的先決條件。

分組會議由來自土耳其伊斯坦堡之主席 Samim Ünan¹ 教授當引言人，John Habergham 博士（英國律師事務所主持律師）及法國蒙彼利埃大學 Anne Pelissier 教

¹1981年畢業於伊斯坦堡大學法學院，1982年取得伊斯坦堡大學法學碩士，1986年取得伊斯坦堡大學法學博士，現為伊斯坦堡大學法學院專任教授，自2002年起在加拉塔薩雷大學，及比爾基大學（伊斯坦堡）教授運輸法及保險法。

授、Greg Pynt 博士（來自澳洲伯斯之律師事務所）、David Hirzel（來自瑞士 SCOR 公司）、Kyriaki Noussia 博士及 Stella Sakellariidou Ms Stella (AIDA 希臘代表)、Hüseyin Arslan（來自土耳其）等與談人各自提出其本國保險契約法就上述議題之立場，進行熱烈分享與討論。

『理賠與代位權』工作分組會議（Accumulation of Claims and Subrogation Working Party）則由來自阿根廷的主席 Enrique José Quintana, Buenos Aires 教授主持，主要就『代位權』的行使是否適用例如壽險傷害險等所有險種進行探討，來自不同國籍與會的法學專家都提出熱烈之討論。

『再保險』工作分組會議（Reinsurance Working Party）由來自英國倫敦的主席 Colin Croly, 教授主持，會議討論在實務上如何處理在倫敦市場和其他市場的臨分再保險所產生的法律問題。另外就『批單』的法律上定義等提出討論；此外就“再保險仲裁”議題也進行涉獵討論，甚至對 2013 年 5 月 9 日在葡萄牙里斯本會議的主題也進行問卷調查與討論。

下午 (12:30 - 15:00) 時段，舉辦『民事責任』工作分組會議（Civil Liability Working Party）、『氣候變遷』工作分組會議（Climate Change Working Party）、『政府監理』工作分組會議（State Supervision Working Party）等會議；

本次『民事責任』工作分組會議（Civil Liability Working Party）由來自智利聖地牙哥的主席 Osvaldo Contreras-Strauch 教授主持，主要討論『D&O 責任保險』對公司董監事及高階經理人之重要與實務所面臨之法律問題。

『氣候變遷』工作分組會議（Climate Change Working Party）係去年新成立之工作分組，主要是重新審視立法與其他策略對氣候變遷之保險承保範圍與責任議題的影

響，提供美國及其他地區氣候變遷訴訟案之最新訊息與保險商品最新發展。今年工作分組會議由來自紐西蘭的主席 Enrique José Quintana, Buenos Aires 教授主持，計有 Craig Langstone 律師（紐西蘭保險法協會主席）進行『紐西蘭地震 - 法律和保險問題的基督城的後果，保險市場與氣候變遷』簡報，薩拉·蘭迪尼教授（義大利佛羅倫薩大學民事法和保險法副教授）對災難性事件對農業保險的計劃，特別是意大利及意大利民法典改革的國家干預保護法，自保險業的新視角提出簡報，彼得 Kochenburger 教授（康乃迪克大學法學院教授），則從美國的角度提出美國氣候變化訴訟和賠償責任問題，Richard Lord QC 律師則提出從倫敦的角度來看一些氣候變化的責任問題。

本次『政府監理』工作分組會議（State Supervision Working Party）由來自德國科隆的主席 Dr. Gunne Baehr 教授主持，主要討論『EIOPA - 在歐洲國家監理的風險與挑戰 - 從不同國家的角度討論』，分別由來自布魯塞爾、蘇黎世、慕尼黑的律師從布魯塞爾及瑞士、德國等角度來探討前述議題；另外針對『保險集團和金融集團內保險事業的監管』及下屆里斯本會議的主題也是本次工作分組會議討論的重點

下午(15.15 - 17.45)時段，舉辦『信用保險與保證』工作分組會議(Credit Insurance and Surety Working Party)、『保險商品銷售』工作分組會議（Distribution of Insurance Products Working Party）、『新技術』工作分組會議（New Technologies Working Party）等會議；

本次『保險商品銷售』工作分組會議（Distribution of Insurance Products Working Party）由來自希臘雅典的主席 Ioannis Rokas 教授主持，主要討論『歐盟中介第2指令（IMD2）草案』。2012年7月，歐盟委員會發表了擬取代目前的保險中介指令之第2代指令，該草案被稱為 IMD2。委員會的目的是提高對消費者的保障，在保險銷

售間建立共同的標準，並確保適當的意見。具體而言，IMD2 項目應達到以下改進：

擴大 IMD1 的範圍，提高對違反規定的現行指令的水準；加強適宜性和客觀性的建議；確立保險中介人之專業資格，與其所銷售產品之複雜性能相配合；簡化和跨境進入整個歐盟保險市場的過程。歐盟委員會表示，歐洲議會和歐盟理事會可能在 2013 年通過 IMD2，並於 2015 年生效。

針對前述議題，來自各國保險法學者紛紛於本次『保險商品銷售』工作分組會議中發表『電子商務行銷』、『IMD2 之保險中介與中介機構的職責』、『網路行銷售與監管機構：監督更簡單或更複雜？』等論文，值得一提的是本次有代表台灣的保險法學者，台灣大學法律系汪信君教授提出之『電子商務與保險產品：適當的監管架構建議』論文發表，引起熱烈迴響與關注。

二、 歐洲年會之研討會

9 月 14 日	會 議	主 席
08.15 –08.45	Registration and Coffee	
08.45	Welcome	– Colin Croly, Chairman of the Conference and Chairman, AIDA Europe – Stephen Lewis, Chairman, BILA
09.00 –09.40	Keynote Speech:	– Karel van Hulle, Head of Unit for Insurance and Pensions, DG Internal Market and Services, European Commission, Brussels
09.40 –10.40	Responding to Regulation in a Fast-Changing World: Financial and Political: (1) Changes in insurance contract law and regulation regimes for consumer redress Insurance Contract Law Reform/Restatement of European Insurance Contract Law	– Chairman: Professor Dr Herman Cousy, Member of AIDA Presidential Council and Vice-Chairman AIDA Scientific Council, Leuven Panel/Speakers: – Christian Felderer, CEO Hub Zurich & Hub General Counsel, SCOR Global P&C General Counsel – Professor Dr Helmut Heiss, Chairman

		Panthéon-Sorbonne, Paris
	(4) Discrimination and Insurance: • Gender, genes and uncertainties: the effects of Test Achats • Legislation and guidance.	Speaker: – Daniel Beard QC, Barrister at Monckton Chambers, Represented UK before ECJ in Test Achats, London
	(5) On-line insurance: • Problems related to On-line Conclusion of the Insurance Contract • Proof of the On-line Contract • Cooling Off	Speaker: Dr Samim Unan, AIDA Turkey, Chairman, Consumer Protection and Dispute Resolution Working Party, Istanbul
12.40 – 13.55	Lunch - Tower Bar and Grill	
13.55 – 15.45	The View from the Claims Front Line - Latest Developments and the Next Big Claims?	Chairman: – Michael Gill, President AIDA, Sydney
	“Life on the front line“ for a claims manager The legal issues involved and how is the Industry to prepare itself. • Impact of Third-Party Funding/Class Actions/ Claim Management Company/Contingency Fee/ATE insurance governance • Changes in regimes for consumer redress • Contracting out/ Implications of precedent-free dispute resolution • Climate/Natural Catastrophes • Major Business Interruption/Consequential Loss/Supply/Political Risk Claims • New Products/Risks eg. cyber risks, renewable energy • Financial Institutions • Chronic Fiscal Imbalances • Fraud	Speakers: – David Kendall, Partner, Edwards Wildman Palmer UK LLP, Vice Chairman, BILA, London – Peter Kochenburger, Executive Director, Insurance Law Center, University of Connecticut School of Law, Connecticut – Joachim Krane, Chief Claims Officer, Continental Europe, XL Insurance, Zurich – John Latter, Casualty Claims Director, UK Claims, Zurich Insurance Company, London – David Nayler, Executive Director, Head of UK Legal & Claims Practice Group, Financial Services Group, Aon Limited, London – Chris Rodd, Technical Counsel, CGU Insurance, Melbourne
15.45 – 16.05	Tea Break	

16.05 – 17.15	Hot Issues/Cases and Liability Trends: What's Hot?What Next?	Chairman: – Taisto Hujala, Legal Counsel, If P&C Insurance Company Limited, Member AIDA Presidential Council,Helsinki
	Quick fire Updates of Legal Issues presently of greatest concern in different jurisdictions. Comparative Review of trends in liability, legislation and reform	Speakers: – Torben Bondrop, Partner, Plesner, Copenhagen – Tobacco litigation in Scandinavia
	- Additives in cigarettes - The construction of cigarettes:	– Charles Gordon, Partner, DLA Piper, London
	Wide Area Damage-Impact on Business Interruption Insurance - Political Violence - Is The Classic Policy Terminology Outdated - Draft Serbian Civil Code New Rules:	– Slobodan Jovanovic, Vice-President, Association for Insurance Law of Serbia, Belgrade –
	Insurance Policies and Cover Notes - Liability Insurance. - Distribution of Insurance Products Coupled with Mortgages and Loans: - Conflict of Interest	– Professor Pierpaolo Marano, Professor of Insurance Law, Catholic University of Sacred Heart, Of Counsel PWC Tax and Legal Services, Milan
	• Duty of Comparative Offer	– José Maria Muñoz Paredes, Partner J&A Garrigues, Commercial Law Professor, University of Oviedo, Oviedo
	- Bancassurance in Spain: - Competition Problems - Conflicts of Interest of Insurance Brokers - Bancassurance in the Polish Market – Fears and Expectations - Expected Changes in the Insurance Law – Draft New Act on Insurance Activity – The Practical Impact	– Anna Tarasiuk-Flodrowska, Attorney-at-Law, Counsel at Hogan Lovells (Warszawa) LLP, Warsaw
17.15	Conference close	

第 4 屆「國際保險法學會」AIDA 歐洲會議年會 9 月 14 日於倫敦舉行，由 AIDA

歐洲總部主席 Colin Croly²律師主持，邀請英國保險法協會主席³ Mr. Stephen Lewis

擔任貴賓致詞，本次專題演講特別邀請 Karel van Hulle⁴教授主講『歐盟保險法進展』，

由於 Hulle 教授非常熟悉歐盟 Solvency II 制度的發展，故演講中提到 Solvency II 的最新進展及 Omnibus II 法令⁵之實施時程、保險中介指令（IMD）修訂與對養老年金指令的評論（IORP 指令）；最後以『雖然保險日趨重要但其仍然是很大的未知』、『Solvency II 的實施對保險商品及市場將產生很大的衝擊』、『保險監理將更注重消費者權益』、『不是什麼都可或應加以監理』作為結語。

本次年會的主題為『瞬息萬變世界中之監理因應：財務與政治』⁶；會議自上午 9：40 起至 11.30 止進行一系列之相關議題探討，內容計有：

(1) 因應消費者申訴之保險契約法及監理制度之轉變：保險契約法改革/歐洲保險契約法之再檢討⁷

(2) 遵守制裁和反洗錢/恐怖活動的要求⁸

上述議題在主席 Professor Dr Herman Cousy⁹教授及副主席 Council, Leuven 教授主持下，及與談人：Christian Felderer（SCOR 全球 P & C 總法律顧問）、Dr Helmut Heiss

² Colin Croly 律師，專精於英國保險/再保險市場的專業調解服務。世界排名前 20 大的再保險律師、AIDA 現任秘書長、IDA 歐洲總部主席、AIDA 再保險工作分組主席。

³ 英國保險法協會及其會員多年來一直支援 AIDA 事務工作，許多會員都是 AIDA 總裁主席及分組工作小組主席 BILA and BILA members have continued to play a prominent role in AIDA's affairs over the years. BILA has had a representative on the AIDA Presidential Council since 1964. Former BILA President, John Butler served an eight-year term as AIDA President. Professor Rob Merkin, currently BILA President, is currently one of four AIDA Vice-Presidents. BILA member, Colin Croly continues to combine the roles of Chairman of AIDA Europe, AIDA Secretary-General and Chairman of the AIDA Reinsurance Working Party. Tim Hardy, a BILA Vice President, currently serves as Chairman of the AIDA Climate Change Working Party and as AIDA Assistant Secretary-General (Administrative Affairs), the latter a role previously filled by current BILA Committee member, Michael Mendelowitz.

⁴ Mr. Hulle 歷任歐盟保險及退休金分組(Head of the Insurance and Pensions Unit)、歐盟會計準則分組(Head of the Unit for Accounting Standards)、歐盟財報及公司法分組(Head of Unit for Financial Reporting and Company Law)的負責人，非常熟悉 Solvency II 制度發展，曾多次來台訪問。

⁵ Omnibus II 指令之內容：

- 保險立法部門如何適應新的監管架構（EIOPA 的權限）
- 與新里斯本條約之等效 “（委員會之新程序權源）
- 過渡性措施，第一次應用，各會員國進行 Solvency II 指令之國內法轉換

⁶ Responding to Regulation in a Fast-Changing World: Financial and Political:

⁷ Changes in insurance contract law and regulation regimes for consumer redress- Insurance Contract Law Reform/Restatement of European Insurance Contract Law

⁸ 『Compliance with Sanctions and Anti-Money- Laundering/Terrorism Requirements』

⁹ Member of AIDA Presidential Council

博士（蘇黎世大學教授）、Sean McGovern（北美總法律顧問，勞伊茲倫敦）、Karel van Hulle 教授（歐盟保險及退休金分組負責人）、Svenja Richartz 律師（德國保險經紀人協會）、David Hertzell 律師（英國倫敦司法部委員）分別針對上述議題提出簡報，會中法律專家對未來單一之歐盟保險契約法（Principles of European Insurance Contract Law）最新發展與落實消費者保護，自不同國家觀點進行熱烈討論。



11.30-12.40 進行 2014 年世界大會主題探討『條條大路通羅馬?2014 羅馬世界

大會議題:』，主要討論議題如下：

- (1) 透明、利益衝突和中介薪酬¹⁰
- (2) 仲裁 - 程序和法律：¹¹
- (3) 損害防阻¹²
- (4) 歧視與保險¹³

¹⁰ 『Transparency, Conflicts of Interest and Intermediary Remuneration:』

¹¹ 『Arbitration - Procedure and Law:』

¹² 『Preventive Measures:』

¹³ 『Discrimination and Insurance:』

(5) 網路保險行銷¹⁴

下午 13.55-17.15 繼續進行『從理賠看最新實務發展與未來巨大賠案』¹⁵ 議題研討，探討內容涉及理賠及相關法律問題、消費者申訴制度的改變、巨災氣候變遷、保險欺詐、銀行保險、銀行保險代理之利益衝突等眾多有趣議題，及『責任保險之新趨勢』，來自法國、義大利、西班牙等國之保險法學教授及法律專家，紛紛提出分享與意見交換。

2012 年會在緊湊的會議安排下，讓來自不同地域的與會者，在相同保險法律背景下，就共通保險法理論或實務理賠議題，進行交流懇談，意見交換，實在是非常難得的經驗；年會在 9 月 14 日下午 17 點 15 分，圓滿閉幕。

第三章 心得與建議

本次年會共有來自 33 個國家，計有超過 260 位的大學保險法教授及世界知名律師事務所之主持律師、勞伊茲代表、再保險實務專家等出席，大部分來自比利時、鹿特丹、瑞士、波蘭、以色列、法國、義大利等歐陸國家；藉此機會相互交換保險實務經驗；基於英國倫敦為保險發源地，世界保險業務重鎮，專門承接水險、貨物險訴訟之大型律師事務所大都透過此機會進行交流，本次來自亞洲地域的代表只有我國、日本、韓國；台灣代表除保險事業發展中心 1 名代表外，還有台灣大學法律系汪信君教授，日本代表-日本早稻田大學中出哲教授，因同屬日本早稻田大學校友



¹⁴ 『On-line insurance:』

¹⁵ 『The View from the Claims Front Line - Latest Developments and the Next Big Claims?』

也是舊識，故很高興藉此機會敘舊。



與荷蘭籍及巴西籍律師合影

本次年會專題演

講貴賓 Karel van

Hulle 教授曾訪台多

次，對保險事業發展中

心留下很好印象，故會

後和他打招呼，其除要

我向中心長官致意，也

很高興表示 2013 年將

來台參加 IAIS 年會；本次會議認識多位來自比利時、鹿特丹、瑞士、波蘭、以色列、法國、義大利教授及律師，返國後仍保持聯絡，其中有位義大利教授將於 2013 年來台進行學術訪問。

很可惜，會議結束後接到 AIDA 歐洲總部副主席法國 JEROME KULLMANN 教授來信表示，由於中國大陸有意入會，有關我國的國籍稱呼是否可以『台灣』取代『R.O.C』，由於涉及我國外交立場，故陳報長官處理中。

本次出席 AIDA 歐洲年會，乃保險事業發展中心回復會籍後之第 2 次與會，有鑑參與 AIDA 歐洲相關活動，除可進行保險法上之學術研究交流，藉此提升我國保險法



與倫敦籍及波蘭籍律師合影

制專業與研究之水準，未來希望我國能有更多如台灣大學汪信君教授般年輕優秀研究

保險法學者，能積極參與國際研討會發表論文。建議未來能持續將 AIDA 之會議訊息傳送給產業界、主管機關、學術界，鼓勵各界踴躍參與 AIDA 的相關活動。